

## **Le Père Dumitru Stăniloae et la réception de son œuvre dans la théologie grecque orthodoxe. Un résumé de ses influences**

Prof. Christos ARAMPATZIS

Dans le monde de langue grecque, le Père Dumitru Stăniloae est considéré un témoignage vivant de la foi de l'Église au xx<sup>e</sup> siècle. Il était un docteur de la foi et de la vie de l'Église et un théologien créatif qui a su répondre aux questions métaphysiques du monde occidental comme les saints cappadociens ont réfuté les tendances philosophiques de la pensée de leur temps. Ses arguments formulés dans le dialogue avec la pensée philosophique occidentale l'ont établi comme l'un des plus importants penseurs orthodoxes. Il a réussi à exprimer la force vivifiante de l'Église dans des formes et formules expressives qui ont été bien comprises par ses interlocuteurs, soit chrétiens hétérodoxes, soit penseurs et philosophes athées.

Dans notre présente étude, nous essaierons de donner une image suggestive de la réception du grand théologien roumain par la théologie grecque, qui n'a reconnu que relativement tard l'influence profonde du Père Dumitru Stăniloae sur son développement.

Le Père Dumitru Stăniloae et sa pensée théologique sont devenus largement connus, parfois d'une manière partielle, au cours des vingt dernières années de sa vie. Entre 1970 et 1990, plusieurs articles et des brèves études ont été traduits en grec, parmi lesquels une seule œuvre majeure, sa *Théologie Dogmatique*. Les publications et les rééditions ont été rapidement épuisées, preuve de son acceptation rapide dans le monde théologique grec. Ses interlocuteurs grecs étaient à la fois des éminents scientifiques et jeunes chercheurs, des higoumènes et Pères de la communauté athonite, des théologiens et des intellectuels. Nous allons diviser notre étude en trois niveaux que nous croyons représenter les domaines principaux dans lesquels le Père Stăniloae a été compris et accepté en tant qu'une voix majeure de l'Église au xx<sup>e</sup> siècle.

Le premier aspect concerne l'Église de Grèce et les moines du Mont Athos, particulièrement les grands Pères spirituels, personnalités célèbres et respectées. Ils sont les premiers qui ont compris la qualité du discours théologique du Père Stăniloae et ont reconnu derrière ses écrits un théologien de l'expérience. Ils ont ainsi commencé dans les années 1970 la traduction de son œuvre avec des petits